

Η εορτή της Μεταμορφώσεως του Σωτήρος στο Όρος Θαβώρ στην σκιά των μέτρων απαγόρευσης της Ισραηλινής Αστυνομίας

[Πατριαρχία](#) / [Πατριαρχείο Ιεροσολύμων](#)



Με επίκεντρο το [Όρος Θαβώρ](#), τον τόπο όπου ο Κύριος Ιησούς Χριστός μεταμορφώθηκε δείχνοντας την λαμπρότητα της θεϊκής φύσεως Του στους μαθητές Πέτρο, Ιάκωβο και Ιωάννη, τιμήθηκε την Δευτέρα 19 Αυγούστου 2024 (6 Αυγούστου με το παλαιό εορτολόγιο) στο [Πατριαρχείο Ιεροσολύμων](#) η Δεσποτική εορτή της [Μεταμορφώσεως του Σωτήρος](#) με μικρή συμμετοχή προσκυνητών λόγω των απαγορευτικών μέτρων της [Ισραηλινής Αστυνομίας](#) τα οποία [είχαν προκαλέσει την αντίδραση του Πατριαρχείου Ιεροσολύμων](#).

Όπως αναφέρεται χαρακτηριστικά στο σχετικό δελτίο Τύπου της Αρχιγραμματείας του Πατριαρχείου Ιεροσολύμων «κατά τήν ἐορτήν ταύτην ἡ Ἐκκλησία ὅλη, ἰδίᾳ ἡ τῶν Ἱεροσολύμων ἀναμιμνήσκεται ὅτι ὁ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστός πρό τοῦ πάθους Αὐτοῦ παρέλαβε τούς προκρίτους μαθητάς Αὐτοῦ Πέτρον καί Ἰάκωβον καί Ἰωάννην «εἰς ὄρος ὑψηλόν καί μετεμορφώθη ἔμπροσθεν αὐτῶν».

Συμφώνως πρὸς τούς Εὐαγγελιστάς, καθώς καί πρὸς τούς Πατέρας τῆς Ἐκκλησίας παρέδειξεν εἰς αὐτούς τήν λαμπρότητα τῆς θεϊκῆς φύσεως Αὐτοῦ, τό πρόσωπον Αὐτοῦ ἐγένετο λαμπρότερον τοῦ ἡλίου καί τά ἱμάτια Αὐτοῦ λευκότερα τοῦ φωτός καί ἐνεφανίσθησαν ὁμιλοῦντες μετ' Αὐτοῦ ὁ Μωϋσῆς, ὡς ἐκπρόσωπος τῶν τεθνεώτων, καί ὁ Ἥλιος, ὡς ἐκπρόσωπος τῶν ζώντων, διά τό πάθος Αὐτοῦ, τό ὁποῖον ἐπρόκειτο νά λάβῃ χώραν ἐρχόμενος εἰς Ἱερουσαλήμ. Ἐν ᾧ ταῦτα συνέβαινον «νεφέλη φωτεινὴ ἐπεσκίασεν αὐτούς καί φωνή ἠκούσθη ἐκ τῆς νεφέλης λέγουσα, οὗτός ἐστι ὁ υἱός μου ὁ ἀγαπητός, ἐν ᾧ ἠυδόκησα, αὐτοῦ ἀκούετε».

Τό μυστήριον τοῦτο ἀπεκάλυψεν ὁ Ἰησοῦς εἰς τούς μαθητάς Αὐτοῦ, προκειμένου ἐπὶ τῇ μνεΐᾳ τούτου νά ἐνισχύωνται ἐν τῷ καιρῷ τῆς Σταυρώσεως Αὐτοῦ, πιστεύοντες καί ἐλπίζοντες καί εἰς τήν Ἀνάστασιν Αὐτοῦ.

Ὁ Κύριος παρέδωκε τό μυστήριον τοῦτο καί διά νά ὑπομνήσῃ εἰς τούς μαθητάς Αὐτοῦ καί εἰς τήν Ἐκκλησίαν ὅλην τό πρωτόκτιστον κάλλος, τό ὁποῖον εἶχεν ὁ ἄνθρωπος καί τό ὁποῖον ἀπώλεσε ἐξ αἰτίας τῆς πτώσεως καί τό ὁποῖον δύναται νά ἐπαναποκτήσῃ μεταμορφούμενος ἐν Αὐτῷ».



Στην Ιερά Μονή Θαβωρίου Όρους τελέστηκε ολονύκτια αγρυπνία επί τη εορτή της Μεταμορφώσεως του Σωτήρος, προεξάρχοντος του Μακαριωτάτου Πατριάρχη Ιεροσολύμων κ.κ. Θεοφίλου και συλλειτουργούντων του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Ναζαρέτ κ. Κυριακού και του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Καπιτωλιάδος κ. Ησυχίου, του Ηγουμένου της Ιεράς Μονής του Τιμίου Σταυρού Αρχιμανδρίτου π. Χριστοδούλου, του Προϊσταμένου της Ρωσικής Πνευματικής Αποστολής στα Ιεροσόλυμα (MISSIA) π. Βασιανού, Ρωσοφώνων και Ρουμανοφώνων Ιερέων της περιοχής της Γαλιλαίας, του Αρχιδιακόνου π. Μάρκου και του Ιεροδιακόνου π. Δοσιθέου, παρουσία του Γενικού Προξένου της Ελλάδος εις τα Ιεροσόλυμα κ. Δημητρίου Αγγελοσοπούλου.



Έψαλλε ο π. Γεώργιος της Ιεράς Μητροπόλεως Ηλείας στα ελληνικά και η χορωδία της Άκκρης στα αραβικά.



Στο Κοινωνικό της Θείας Λειτουργίας ο Μακαριώτατος κήρυξε τον Θείο λόγο στα ελληνικά, αραβικά και ρωσικά κάνοντας αναφορά στη σημασία και στον σκοπό της Μεταμορφώσεως του Σωτήρος.

Αναλυτικά το κήρυγμα του Πατριάρχη Ιεροσολύμων κ.κ. Θεοφίλου:

«Οὗτός ἐστιν ὁ Υἱός μου ὁ ἀγαπητός»... «Αὐτοῦ ἀκούετε». «Ὁ γάρ τοῦτον δεχόμενος ἐμέ δέχεται, τὸν ἀποστείλαντα οὐ δεσποτικῶς ἀλλὰ πατρικῶς. Ὡς μὲν γάρ ἄνθρωπος ἀποστέλλεται ὡς δέ Θεός ἐν ἐμοί μένει καὶ γὰρ ἐν Αὐτῷ. Ὁ μὴ τιμῶν τὸν μονογενῆ μου Υἱόν καὶ ἀγαπητόν οὐ τιμᾷ τὸν Πατέρα, ἐμέ τὸν πέμπσαντα Αὐτόν. «Αὐτοῦ ἀκούετε», ἔχει γὰρ ζωῆς αἰωνίου ῥήματα», κηρύττει ὁ ἅγιος Ἰωάννης ὁ Δαμασκηνός.

Ἀγαπητοὶ ἐν Χριστῷ ἀδελφοί,

Εὐλαβεῖς Χριστιανοὶ καὶ προσκυνηταί,

Ἡμῖν ὁ Χριστός τὰς ἐορτὰς ἐκτετέλεκεν «οὐ γὰρ ἔστι χαίρειν τοῖς ἀσεβέσιν, (Ἡσ. 48,22). Δι' ἡμᾶς ὁ Χριστός ὥρισε τὰς ἐορτὰς. «Οὕτω δὲν θά ἐπιτρέψω», λέγει Κύριος, «νά χαίρωσιν οἱ ἀσεβεῖς», κηρύττει ὁ θεηγόρος Ἰωάννης ὁ Δαμασκηνός, ἐπικαλούμενος τὸν Προφήτην Ἡσαΐαν. Ἡ χάρις, λοιπόν, τοῦ Σωτήρος ἡμῶν Χριστοῦ συνήγαγε πάντας ἡμᾶς ἐκ τῶν περάτων τῆς Οἰκουμένης ἐν τῷ θαυμαστῷ τούτῳ Ὅρει Θαβώρ, ἵνα πανηγυρικῶς ἐορτάσωμεν τό μέγα καὶ ὑπερφυές γεγονός τῆς

Μεταμορφώσεως Αὐτοῦ.

Τὴν σημασίαν καὶ τὸν σκοπὸν τῆς Μεταμορφώσεως τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ διατυπώνει μέ ἀκρίβειαν ὁ ὑμνωδὸς τῆς Ἐκκλησίας λέγων: «Ἐπὶ τοῦ ὄρους μετεμορφώθης, καὶ ὡς ἐχώρουν οἱ Μαθηταί σου τὴν δόξαν σου, Χριστέ ὁ Θεὸς ἐθεάσαντο, ἵνα ὅταν σε ἴδωσι σταυρούμενον, τό μέν πάθος νοήσωσιν ἐκούσιον, τῷ δέ κόσμῳ κηρύξωσιν, ὅτι σύ ὑπάρχεις ἀληθῶς, τοῦ Πατρὸς τό ἀπαύγασμα».

Ἀκούων εἰς τὴν ἀδιάψευστον μαρτυρίαν τῶν Εὐαγγελιστῶν ὁ ὑμνωδὸς ἐπισημαίνει τρία τινά: Πρῶτον, ὅτι ὁ Χριστὸς μετεμορφώθη ἐπὶ τοῦ Ὅρους Θαβώρ, ἔνθα οἱ μαθηταί Αὐτοῦ ἐθεώρουν ὅσον ἠδύναντο μέ τοὺς ὀφθαλμοὺς τοὺς πνευματικούς τὴν ἐπιδειχθεῖσαν δόξαν Αὐτοῦ. Σημειωτέον ὅτι κατὰ τὴν Μεταμόρφωσιν τό ἀνθρώπινον σῶμα τοῦ Χριστοῦ οὐδεμίαν ὑπέστη μεταβολὴν ἀλλ' ἐνεδύθη/περιεβλήθη ἀπὸ κάποιαν φωτοειδῆ δόξαν. Ἡ μορφή τοῦ σώματος παρέμεινε καθὼς ἦτο, τὰ χαρακτηριστικὰ τοῦ σώματος ἐχρωματίσθησαν ἐντονώτερον διὰ φωτοειδοῦς χρώματος, ὡς ἐρμηνεύει ὁ ἅγιος Κύριλλος Ἀλεξανδρείας: «Πεπρᾶχθαι δέ φαμεν τὴν Μεταμόρφωσιν οὐχὶ δῆπου τό σῶμα τό ἀνθρώπινον μεταβαλόντος τοῦ σώματος, ἀλλὰ δόξης τινὸς φωτοειδοῦς περιστελλούσης αὐτό· μέιναντες γάρ τοῦ σώματος ἐπὶ τοῦ σχήματος, ἐπὶ τό ἐνδοξότερον οἱ χαρακτῆρες διὰ φωτοειδοῦς χρώματος διεχρῶννυντο».

Τό δε φωτοειδέες χρῶμα, τούτέστιν ἡ λάμψις τοῦ προσώπου τοῦ Χριστοῦ ὡς ἥλιος καὶ ἡ λευκότης τῶν ἱματίων Αὐτοῦ ὡς τό φῶς (Πρβλ. Ματθ. 17,2), δέν εἶναι ἄλλο ἀπὸ τό ἄκτιστον καὶ ἀπρόσιτον θεῖον φῶς, ὡς κηρύττει ὁ θεσπέσιος Παῦλος. «Φῶς οἰκῶν ἀπρόσιτον ὃν [Θεόν] εἶδεν οὐδεὶς ἀνθρώπων οὐδέ ἰδεῖν δύναται», (Α' Τιμ. 6,16). Καὶ κατὰ τὴν Βίβλον τῆς Ἐξόδου «τό εἶδος τῆς δόξης Κυρίου ὡς πῦρ φλέγον», (Ἐξόδ. 24,17).

Δεύτερον κατὰ τὴν Μεταμόρφωσιν τοῦ Χριστοῦ ἐνεφανίσθησαν ἄνδρες δύο καὶ συνελάλουν Αὐτῷ, οἵτινες ἦσαν Μωϋσῆς καὶ Ἡλίας, οἱ ὀφθέντες ἐν δόξῃ ἔλεγον τὴν ἔξοδον Αὐτοῦ, ἣν ἔμελλε πληροῦν ἐν Ἱερουσαλήμ», (Λουκ. 9,30). Κατὰ τὸν ἅγιον Κύριλλον Ἀλεξανδρείας τό θέμα τῆς συνομιλίας ἦτο μέγα, ἀναφερόμενος εἰς τό σταυρικόν πάθος, τὸν θάνατον, τὴν Ἀνάστασιν καὶ τὴν Ἀνάληψιν τοῦ Χριστοῦ. «Μωϋσῆς καὶ Ἡλίας περιστηκότες τὸν Ἰησοῦν προσελάλουν ἀλλήλοις τὴν ἔξοδον Αὐτοῦ, ἣν ἔμελλε φησὶν πληροῦν ἐν Ἱερουσαλήμ, τούτέστι τῆς μετὰ σαρκὸς οἰκονομίας τό μυστήριον καὶ τό ἐπὶ τοῦ σταυροῦ σωτήριον πάθος».

Τρίτον, ἀφορᾷ εἰς τὴν γενομένην νεφέλην καὶ τὴν ἐξ Αὐτῆς φωνὴν λέγουσαν «οὗτός ἐστιν ὁ υἱός μου ὁ ἀγαπητός, Αὐτοῦ ἀκούετε», (Λουκ. 9,35). Κατὰ τὸν ἅγιον Ἰωάννην τὸν Δαμάσκηνον, ἡ νεφέλη, ἡ ὁποία ἐπεσκίασε τὸν Χριστόν δέν εἶναι ἄλλη ἀπὸ τό θεῖον φῶς, τό ὁποῖον ἀπεικόνιζε τὴν ἀκτινοβολίαν τοῦ Ἁγίου Πνεύματος: «Νεφέλη δέ φωτὸς ἐπεσκίασε τό σέλας, ζωγραφοῦσα τοῦ Πνεύματος», σχολιάζει ὁ

ἅγιος Ἰωάννης ὁ Δαμασκηνός, ἐπικαλούμενος τόν Ἀπόστολον Παύλον λέγοντα: «Οἱ Πατέρες ἡμῶν πάντες ὑπό τήν νεφέλην ἦσαν», (Α΄ Κορ. 10,1).

Ἐξηγῶν δέ τήν τοῦ Θεοῦ Πατρός φωνήν: «Οὗτός ἐστιν ὁ Υἱός μου ὁ ἀγαπητός, Αὐτοῦ ἀκούετε», (Λουκ. 9,35) λέγει ὁ Ἱερός Ἰωάννης: «Αὐτός γάρ [ὁ Χριστός] ἐν ὑπεροχῇ μένων τῆς οἰκείας θεότητος, μεταλαμβάνει τοῦ χειρόνος ἐν Αὐτῷ θεουργῶν τό ἀνθρώπινον καί τῇ εἰκόνι τό ἀρχέτυπον μείγνυται καί τό οἰκεῖον κάλλος παραδείκνυσι σήμερον». Καί ἀπλούστερον: διατηρῶντας ὁ ἴδιος ὁ Χριστός τήν ὑπεροχήν τῆς θεότητός Του, προσλαμβάνει τό κατώτερον τήν ἀξίαν, δηλαδή τόν ἄνθρωπον, θεοποιῶντας μέ τόν ἑαυτόν Του. Καί τό ἀρχέτυπον, δηλαδή ἡ Θεότης, ἀναμειγνύεται μέ τήν εἰκόνα, δηλαδή τήν ἀνθρωπότητα καί ὑποδεικνύει εἰς αὐτήν τό ἰδικόν τοῦ θεῖον κάλλος, ὡς λέγει καί ὁ ὑμνωδός: «Θεός ὅλος ὑπάρχων, ὅλος βροτός γέγονας, ὅλη τῇ Θεότητι μίξας τήν ἀνθρωπότητα, ἐν ὑποστάσει σου, ἦν ἐν δυσί ταῖς οὐσίαις, Μωϋσῆς Ἡλίας τε, εἶδον ἐν ὄρει Θαβώρ».

Μέ ἄλλα λόγια, ἀγαπητοί μου ἀδελφοί, τά θεοπρεπῆ καί παράδοξα ὄντως γεγονότα τῆς σημερινῆς ἐορτῆς τῆς ἀγίας Μεταμορφώσεως τοῦ Κυρίου καί Θεοῦ καί Σωτῆρος ἡμῶν Χριστοῦ, τά ὅποια ἐγένοντο ἐν τῷ ἱερῷ τούτῳ ὄρει Θαβώρ, ἀποτελοῦν προοίμιον ἀλλά καί εἰκόνα καί προτύπωσιν τῆς μελλούσης καταστάσεως τῶν ἀγίων καί δικαίων, τῶν ὁποίων τήν λαμπρότητα ἐδήλωσεν Κύριος εἰπών: «Τότε οἱ δίκαιοι ἐκλάμπουσιν ὡς ὁ ἥλιος ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ Πατρός Αὐτῶν», (Ματθ. 13,43).

Ἡμεῖς δε, οἱ τιμῶντες τήν ἐορτήν ταύτην, ἱκετεύσωμεν τούς ἀγίους μαθητάς καί Ἀποστόλους, ἵνα σύν ταῖς πρεσβείαις τῆς Ὑπερευλογημένης Θεοτόκου καί Ἀειπαρθένου Μαρίας ἀξιωθῶμεν τόν φωτισμόν τῆς δόξης τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν Χριστοῦ. Ἀμήν. Ἔτη πολλά καί εἰρηνικά».



Ανήμερα της εορτής το πρωί τελέσθηκε Θεία Λειτουργία προεξάρχοντος του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτη Ναζαρέτ κ. Κυριακού, συλλειτουργούντων ελαχίστων Ιερέων και με τη συμμετοχή ελαχίστων προσκυνητών και Αραβοφώνων πιστών, λόγω των απαγορευτικών μέτρων της Αστυνομίας.



Το μεσημέρι της ίδιας ημέρας ο ανακαινιστής της Ιεράς Μονής Ηγούμενος Αρχιμανδρίτης π. Ιλαρίων παρέθεσε τράπεζα που περιλάμβανε ψάρι στον Μακαριώτατο και την συνοδεία του.

Περισσότερες φωτογραφίες:

































